

AMIFRAN 15 ANS

Octobre 2007

n°1

Gillette de la NUIT



Je suis la ville d'Arad! Pendant quelques jours, j'ouvre largement mes bras, mon cœur, mes rues et surtout le Théâtre pour accueillir le Festival de Théâtre Francophone à sa XV^{ème} édition et tous les passionnés du théâtre et du français. L'aventure théâtrale francophone dévoilera ses surprises à partir de samedi soir, 20.30, quand l'équipe de Belgique lèvera le rideau, jusqu'à la dernière journée du festival, le jeudi soir avec ses chansons internationales.

Chacun sa contribution! Allez-y! Rendez-vous chaque après-midi, entre 14 et 22 heures, dans la grande salle de spectacles qui vous attend!

Bienvenue à tous!



GRENOBLE

c'est

Gloire ...parce que, à Grenoble,
on a connu la gloire

Rêve ... parce que, quand nous sommes rentrés
à la maison, tout était comme un rêve.

Emotion ...parce que, à Grenoble, il y a beaucoup
de sentiments qui nous envahissent.

Nuit ...parce que, à Grenoble, la nuit, sur le champs,
on découvre de nouveaux amis.

Omelette ...parce que, quand nous sommes arrivés à
Grenoble, pour la première fois, on a mangé
une omelette au Tonneau de Diogène.

Bière ...parce que, à Grenoble, au Palais de la Bière,
j'ai bu la plus savoureuse bière de toute ma vie.

Larmes ...parce que, lorsqu' on
quitte Grenoble,
on verse beaucoup de larmes.

Eternelle ...parce que, cette ville, Grenoble,
est toujours la même, elle ne meurt jamais.



POUR FAIRE LE PORTRAIT D'UN ... FESTIVAL

Peindre d'abord un théâtre
Avec les portes larges ouvertes
Peindre ensuite
Quelque chose d'énigmatique
Quelque chose d'émouvant
Quelque chose de magique
Quelque chose de marrant

Remarquez que les acteurs sont jeunes
que leurs coeurs vibrent au rythme
Du festival et de cet automne
Mais choisissez bien les couleurs:
Le rouge pour leur passion et ardeur
Le bleu pour l'espoir dans leur coeur
Le blanc pour les mots prononcés en douceur

Placer la toile dans un décor automnal
Carressé par la douceur
d'une saison théâtrale
Se cacher derrière le rideau
sans rien dire, sans bouger
Attendre les acteurs (francophones)
et ... leurs animateurs

Puis peindre un à un
Tous les symboles du théâtre
Tous les pays francophones
Pour que tout le monde sache
Que sur la scène, la magie se fait
Chaque automne,
à Arad, en français.

Quand ils arrivent (ils arrivent toujours!)
Observez les éclats de rire
La joie dans leurs regards
De courtes traces de mélancolie
Effacées par la magie
Du spectacle qui va (bientôt!) commencer

Attendre que le public
Se décide : le festival, est-il captivant ?
S'il n'est pas captivant, c'est mauvais signe
Signe qu'il faut mettre plus de coeur
Mais s'il est captivant c'est bon signe
Signe que ...

Le Festival peut commencer !



INFOS UTILES

1. Bureaux d'échange - il y en a beaucoup dans la zone centrale. Les plus près du théâtre se trouvent à l'Hôtel "Ardealul", à "Miky" et sur le boulevard.

ATTENTION!

Ne changez pas d'argent dans la rue chez les inconnus, même si les offres paraissent tentantes; nous ne croyons pas que vous soyez collectionneurs de faux billets. De plus, il y a le risque de recevoir une somme moindre à celle qu'on vous a proposée.

Si vous voulez téléphoner chez vous, vous pouvez utiliser une télécarte (vous en trouvez à la Poste pour 15 lei (5 Euros)).

Pour téléphoner dans un pays étranger vous devez former le 00 + le code du pays + le code de la zone ou de la ville + le numéro que vous voulez appeler.

Pour les ATELIERS, regardez votre badge: vous y trouverez l'endroit où vous devez aller. De toute façon vous serez accompagnés par des organisateurs d'Arad. Mais, pour un plus de sûreté, vous trouverez ci-contre la liste des ATELIERS ainsi que les lieux.

Où trouver du caféeeeeeeeeee...

Le Café Littéraire Joy's

Place Avram Iancu,
derrière le théâtre à gauche

Bar et Restaurant WINGS

toujours derrière le théâtre

DIPLOMAT CAFÉ

52-54, Boulevard de la Révolution

N'oublions pas le

"STRAND"

avec ses terrasses, ses
discos et ses concerts

ATELIERS

Aline Carrier
Les cycles repères
Palais des Enfants

Jérôme Lecerf
Le groupe, le jeu, l'impro
Lycée Economique

Alfred Hamm
Couleurs sur scène
Lycée Agricole

Liliana Șomfălean
Poèmes en scène
Ecole Populaire d'Art

Păstorel Ionescu
Chorégraphie, premiers pas
Palais des Enfants

Nastia Vistorobskaya
Danse d'acteur
Lycée National "Elena Ghiba-Birta"
Salle de Sport

Raul Pășcălu
Mes personnages à moi
Salle des Minorités

Elsa Pereira
**Création de personnages
et improvisation**
Théâtre II-ème étage

Adela Moldovan
Marionnettes
Théâtre des Marionnettes

Pascal Bekkar
C'est pas moi, c'est l'autre
Lycée Pédagogique

Mathieu Loiseau
Invasions
Lycée Pédagogique

Marie-Pierre Wattremez
Tutti frutti
Lycée Agricole

Elena Kuryanova
Titre réservé
Lycée National "Elena Ghiba-Birta"
Salle des Festivités

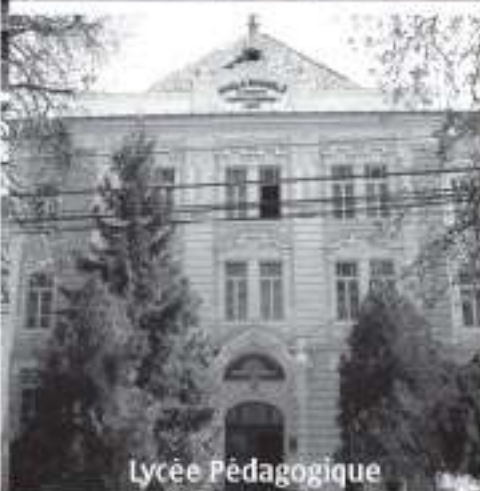
Viorel Nistor
Danses folkloriques roumaines
Ecole No. 1



Lycée Economique



Lycée National "Elena Ghiba-Birta"



Lycée Pédagogique



Lycée Agricole

Articles: Alexandra Iercoșan, XIIème E, Lycée Pédagogique,
Laura Micureșcu, XIème F, Lycée National "Moise Nicoară"

Photo: les Coccinelles

mise en page: les Poudiques

tehnoredaction: Zoriti, Pășcălu, Tickă

DIRECTION DE LA REDACTION:

Adriana Filip, Florica Suciu, Raoul Pașcălu, Tickă Nistor,
Ioana Zoriti

édité par

MIFRAN

imprimerie & design:

PODIQUE
drôles d'images